



DELIBERA - BESCHLUSS - DELIBERAZION - NR. 7

In data 26 aprile 2017 alle ore 18.00, nella sala professori dell'Istituto Tecnico Economico „Raetia“ di Ortisei si é riunito in seduta il Consiglio d'Istituto convocato dal Presidente per la trattazione del seguente ordine del giorno:

Am 26. April 2017 um 18.00 Uhr, hat sich der Schulrat der Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ St.Ulrich, auf Grund einer formellen Einladung des Vorsitzenden zu einer ordentlichen Sitzung getroffen:

Ai 26 de april 2017 dala 18.00 da sëira, ie ruvá adum tla sala nsenianc dla sentedes dl Istitut Tecnich Economich „Raetia“ de Urtijëi l Cunsëi d'Istitut cherdà adum dal President te na senteda ordinera:

sono presenti:

Es sind anwesend:

Ie presënc:

Dott. Bruno SENONER
Peter GROSSRUBATSCHER
~~Christina DEMETZ-RUNGGALDIER~~
Werner GOLLER
Renate VILLGRATER
Giuseppe MUSSNER
Giorgia WELPONER
Lidia BERNARDI
David LARDSCHNEIDER
Maria Teresa MUSSNER
~~Valeria BERNARDI~~
Teresa RUNGGALDIER
Roul MORODER
Lorena DEIACO

dirigente – Direktor - diretëur
genitore - Eltern – genitores
~~genitore – Eltern – genitores~~
genitore - Eltern – genitores
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
~~alunna – Schülerin – sculea~~
~~alunna – Schülerin – sculea~~
~~alunno – Schüler – sculé~~
segretaria – Sekretärin – secretera

Le funzioni di segretario del Consiglio d'Istituto sono svolte da Lorena Deiacò.

Als Sekretär des Schulrats fungiert Lorena Deiacò.

Secreter dl Cunsëi d'Istitut fej Lorena Deiacò.

Oggetto:

Betreff:

Argumënt:

Biglietti di ingresso per la partecipazione ad una rappresentazione teatrale per le classi 1. e 2. dall'anno scolastico 2017/18

Tickets für einen Theaterbesuch der 1. und 2. Klassen ab dem Schuljahr 2017/18

Spëises de entreda a un n teater per la flasses 1. y 2. a pie via dal ann de scola 2017/18

IL CONSIGLIO D'ISTITUTO- DER SCHULRAT - L CUNSEI D'ISTITUT

Vista la legge provinciale n. 20 del 18 ottobre 1995 e successive modifiche, riguardanti gli organi collegiali delle scuole; in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung, betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen; Ududa la lege provinziela n. 20 dl 18 de tober 1995 y si mudazions, che reverda i organs coleghiei dla scoles;

Vista la legge provinciale del 29.06.2000, n. 12 relativa all'autonomia delle scuole; in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, betreffend die Autonomie der Schulen; Ududa la lege provinziela dl 29.06.2000, n. 12, che reverda l'autonomia dla scoles;

Visto il regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano (attualmente in fase di approvazione); in die Verordnung über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen (zur Zeit in Ausarbeitung); Udu l regulamënt per la gestion finanziaria y contabla dla istituzions scolastiches stateles dla Provinzia Autonoma de Bulsan (che vën al mumënt laurà ora);

Vista la delibera del Consiglio d'Istituto n. 3 del 24.02.2017 con cui è stato approvato il PTOF (piano triennale dell'offerta formativa); Nach Einsichtnahme in das Dreijahresprogramm, welches mit Beschluss des Schulrates Nr. 3 vom 24.03.2017 genehmigt wurde; Do avëi udù la deliberazion dl Cunsëi de Istitut n. 3 dl 24.02.2017 per l'apruvazion dl Plann di trei ani dl ufierta formativa;

Vista la proposta del Dirigente Scolastico che prevede che la scuola si assuma le spese dei biglietti di ingresso per la partecipazione ad una rappresentazione teatrale per le 1. e 2. classi a partire dall'anno scolastico 2017/18; Nach Einsichtnahme in den Vorschlag des Direktors, der die Übernahme der Kosten der Tickets für einen Theaterbesuch der 1. und 2. Klassen ab dem Schuljahr 2017/18 seitens der Schule, vorsieht; Do avëi udù la pruposta dl diretëur dla scola, che vëij dant che la scola sëurantol la spëises de entreda a un n teater per la tlasses 1. y 2. a pië via dal ann de scola 2017/18;

Dopo aver brevemente discusso sulla proposta; Nach kurzer Diskussion über den Vorschlag; Do avëi rujna n curt sun la proposta;

Con voto unanime e legalmente espresso; Wird vom Schulrat mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachte Stimmeneinheit; Cun duta la stimes a una dates ju coche uel la lege;

delibera

beschlossen

fat ora

che la scuola si assumerà le spese dei biglietti di entrata per la partecipazione ad una rappresentazione teatrale per le 1. e 2. classi a partire dall'anno scolastico 2017/18; dass die Schule die Kosten der Eintrittskarten für einen Theaterbesuch der 1. und 2. Klassen ab dem Schuljahr 2017/18 übernimmt; che la scola sëurantol la spëises de entreda a un n teater per la tlasses 1. y 2. a pië via dal ann de scola 2017/18

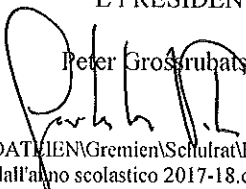
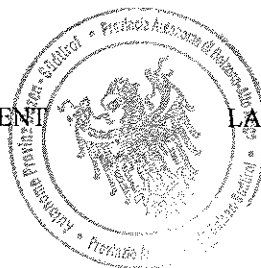
Letto, approvato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt u gezeichnet

Liet, sotscrit y dat prò

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

Peter Grosrubatscher


LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETERA

Lorena Dejaco

